

## Calendrier

8<sup>e</sup>. MOIS, AOUT 31 JOURS

JOURS DE LA SEMAINE.	FETES RELIGIEUSES
1 L.	St. Pierre aux Liens d. maj.
2 M.	St Etienne I. P. et M. d.
3 M.	Invention de St. Etienne Semid.
4 J.	Anniv. de l'élection de Pie X S. Dominique: C. d. maj.
5 V.	Notre Dame des Neiges d. maj.
6 S.	Transfiguration de N. S. d. maj.
7 D.	XI Pent. St. Cajetan C. d.
8 L.	SS. Cyriac et ses compagnons Mm. Semid.
9 M.	Vigile de S. Laurent Anniv. du couron. de Pie X St Emé. (dires E. et M. d.)
10 M.	Laurent M. d. 2 cl.
11 J.	St Xyste II P. et M. d.
12 V.	Ste Claire V. d.
13 S.	Vigile de l'Assomp. St. Alphonse de Ligouri E. C. et D. d.
14 D.	XII Pent. St. Homidas P. et C. d.
15 L.	Assomption d. 1 cl.
16 M.	St Roch C. d.
17 M.	Oct de St. Laurent M. d.
18 J.	St. Hyacinthe C. d.
19 V.	B. Urbain II P. et C. d.
20 S.	St. Bernard C. et D. d.
21 D.	XIII Pent. S. Joachim père de la Ste Vierge d. 2 cl.
22 L.	Oct de l'Assomption d.
23 M.	St. Philippe Benet C. d.
24 M.	Vig. de S. Bartholémée, Ste Elisabeth Reine Veuve Semid.
25 J.	St. Bartholémée Ap. d. 2 cl.
26 V.	St. Zéphyrin P. et M. d.
27 S.	SS. Joseph Colas C. d.
28 D.	XIV Pent. Anniv. de la cons. de l'év. de Ch'Town Coeur (très pur de Marie d. maj.)
29 L.	Décollation de St. Jean Baptiste d. maj.
30 M.	Ste Rose de Lima V. d.
31 M.	St. Raymond de Nonnat C. d.

## Personnels

M. Poole, du département mécanique du chemin fer de l'île, était à Tignish jeudi et vendredi dernier.

Mme. Eli Cormier de Summerside était en visite à Tignish la semaine dernière; accompagnée de ses deux soeurs, Mme. Pierre B. DesRoches et Mme. Vital Doucette, elles ont visité au bureau de L'IMPARTIAL samedi.

M. Jerome Richard de Boston était à Tignish la semaine dernière, chez son père, Lot 2.

M. Fidèle Perry nous a honoré d'une visite vendredi dernier. M. Perry a fait de très bonnes affaires à Kildare cet été, dans l'emballage du homards, il doit venir occuper sa résidence ici vers le mi-septembre.

M. Arcade Arsenaull (Romain) nous a fait une agréable visite samedi.

M. J. J. Arsenaull nous honora d'une visite samedi.

Revde. Mère St. Joseph supérieure du Couvent N. D., Tignish, nous est revenue samedi d'un voyage de plusieurs semaines à Montréal et autres places du Canada.

M. Joseph Edmond, fils de M. Philias Buote du Lot 2 s'est embarqué samedi le 30 pour Yarmouthville, Me.

Mme. veuve Laurent Buote qui depuis quelque temps est gravement indisposée, ne semble prendre aucune force. Aux dernières nouvelles elle était dangereusement malade.

M. Stephen McDonald, neveu du Rev. Donald McDonald, Tignish, est actuellement en visite chez son oncle à Tignish.

M. E. Hackett, M. P. est arrivé d'Ottawa lundi soir.

Melle Nellie Perry, fille de M. Frank Perry de Summerside est en visite à Tignish depuis quelques jours.

M. Avit R. Arsenaull de l'Ascension nous a fait une agréable visite mardi.

Mme. Joseph M. Chiasson est arrivée lundi soir d'une visite de plusieurs jours à Roxbury, Lot 6.

M. Jarvis P. Tanton de Summerside est actuellement à Tignish dans l'intérêt de son commerce.

Le Poudre de Savon Désinfectant de Lever Y-Z (Wise Head), saupoudrée dans le bain, adoucit l'eau, aussi bien qu'elle la désinfecte.

## La Tombe

A Rumford Falls, Me. le 25 de juillet, Joseph Edmond, enfant chéri de M. et Mme Sylvain Gallant, s'envolait au ciel, à l'âge de 10 mois et 20 jours.

M. Sylvain Gallant était autrefois de Piusville et Mme Gallant est fille de M. Hubert Gaudet de ce village. Nos condoléances à la famille dans la perte de leur cher bébé.

A Cormier Village, N. B. le 28 juillet, l'enfant chérie de M. et Mme. George Goguen, après une maladie de quelques jours seulement, à l'âge de 10 mois et 23 jours.

## Placide l'homme Mystérieux

La semaine prochaine, le roman étonnant intitulé "Placide l'homme mystérieux", sera continué dans les colonnes de L'IMPARTIAL.

## La Peche

Les pêcheurs se trouvent dans un état critique causé par la rareté du poisson sur nos côtes.

## Feux de Forêts

Depuis plusieurs semaines des feux de forêts sévissent dans plusieurs parties de l'île. Les pertes sont lourdes.

## La Recolte

L'absence prolongée de la pluie laisse beaucoup à désirer sous le rapport de la récolte qui sera au dessous de la moyenne cette année.

## Encore une fois

Nous faisons encore appel à ceux de nos abonnés qui n'ont pas encore soldé leur compte de vouloir bien le faire sans délai. Envoyez nous les montants de votre abonnement par lettre enregistrée ou par mandat de poste.

## Accident

Dimanche dernier, en sortant de l'église de Palmer Rd. le jeune fils de M. Jean Cyp. Chiasson de St. Louis a été attaqué par un chien vicieux, qui était dans une voiture, lui infligeant de graves blessures au nez et à la figure. L'enfant est sous les soins du médecin.

# Guerre Russo-Japonaise

## LES JAPONAIS REPOUSSES

Moukden, 5 août.—On rapporte ici que les Japonais ont attaqué, le 2 août, la position russe à Anshanshan (à mi-chemin entre Hai-Tcheng et Liao-Yang) et qu'ils ont été repoussés avec de lourdes pertes.

On ne connaît pas les pertes des Russes.

## LE CORPS DU GENERAL KELLER

Liao-Yong, 5 août.—Le corps du lieutenant-général comte Keller est arrivé ici le 2 août. Un service funèbre sera célébré à Liao-Yong, puis le corps sera envoyé au nord par chemin de fer.

## A VLADIVOSTOK

Vladivostok, 5 août.—Le vice-amiral Skrydloff a fait hier l'inspection des croiseurs russes qui sont arrivés récemment de leur raid dans le Pacifique. Il a remercié les officiers et les marins. Le vice-amiral a fait don de 25 caisses de bière aux équipages.

## UN DEBARQUEMENT A NIOUTCHOUNG

Saint-Petersbourg, 5 août.—Une dépêche spéciale de Liao-Yang à la "Gazette de la Bourse" dit :

"D'après des rapports chinois, les Japonais ont débarqué 5,000 hommes au port de Niou-Tchouang le 21 juillet. On se prépare à débarquer d'autres troupes.

## ELLES RETRAITENT A REGRET

Saint-Petersbourg, 5 août.—Le bref message suivant, envoyé par l'un des correspondants russes de la Presse Associée, paraît montrer, d'une façon assez exacte, l'état d'esprit des troupes russes relativement aux retraites continuées qu'elles reçoivent ordre de faire.

"Un grand nombre désapprouvent les ordres d'évacuer Hai-Tcheng. C'est navrant de retraiter ainsi constamment, mais il doit y avoir une fin à ce mouvement rétrograde. Un peu plus de patience. Marcher de l'avant n'exige que du courage."

## LES PERTES RUSSES NE DEPASSENT PAS 4,000 HOMMES

Saint-Petersbourg, 5 août.—2 heures 15 minutes du soir.—Des rapports détaillés, reçus du général Louropatkin au ministère de la guerre, montrent que les pertes russes, le 30 et le 31 juillet et le 1<sup>er</sup> août, ne dépassent pas 4,000 hommes. On croit que les Japonais ont, au moins, perdu un nombre égal d'hommes.

D'après un rapport détaillé, obtenu par la Presse Associée, il apparaît que la majeure partie des pertes russes ont eu lieu sur la route de Saimatza, entre Simoutcheng et Hai-Tcheng. Les deux divisions du corps d'armée de feu le général Keller n'ont pas offert de résistance sérieuse au défilé de Yangtsé; elles se sont repliées sur L'andiansian pres, ne sans faire de pertes. De même les troupes du général Stakelberg et celle du général Zaroubaïeff ont retraité sur

Le matin, après la partie de cartes, un banquet ou une noc, vous vous tournez avec empressement vers l'eau à la glace. Pour le moment, votre soif est éteinte, mais comment est votre tête? Vous ne voulez pas rester à la maison parce que vous avez la tête lourde ou comme si vous éprouviez des chocs électriques.

## Medrite

est excellent le matin et guérira n'importe quel mal de tête amené par une cause quelconque. Nous ne favorisons pas l'usage des stimulants, au contraire, nous y sommes très opposés, mais tant qu'un tel état de choses existera, il est en notre pouvoir de guérir les maux de tête dus à l'usage excessif des liqueurs. Loin de nous l'idée d'offrir une prime à l'ivrognerie en promettant d'en atténuer les maux, mais nous voulons simplement faire du bien, sachant que plus tôt l'homme est ramené à son état normal, moins il se fait dommage. Nous avons entrepris la guérison du mal de tête et nous sommes prêts à le traiter quel qu'il soit, quelle que soit la cause qui le produit. Ecrivez nous et demandez une boîte-échantillon gratuite de même que tout conseil ou traitement que nous offrirons volontiers gratis. Rappelez-vous que :

Nous sommes les Seuls Spécialistes au Monde contre le Mal de Tête.

Aushanshan (à mi-chemin entre Hai-Tcheng et Liao-Yang) sans combat sérieux ni lourdes pertes.

La majeure partie des pertes a été éprouvée par le général Henschelmann qui, avec la 9<sup>e</sup> division européenne, tenait Kuchiatsu et le défilé de Yashu, sur la route de Saimatza. Le combat en cet endroit a été des plus acharnés et des plus sanglants. Un seul régiment a perdu 800 hommes, soit 25 pour cent, avant de retraiter sur Anping.

Un autre point où les Russes ont offert une résistance des plus opiniâtres a été le défilé de Nanga, une position entre Simoutcheng et Hai-Tcheng, que défendait le général Salsalitch qui avait le commandement d'un corps récemment formé et comprenant le 15<sup>e</sup> corps européen et deux bataillons sibériens, en tout 18,000 hommes.

L'infortuné du général Salsalitch au fleuve Yalou s'est renouvelée par suite de la supériorité en nombre de l'artillerie japonaise. Il menait une lutte splendide quand il découvrit tout à coup que l'artillerie japonaise enfilait ses batteries.

Il paraît que dans ce cas le général Salsalitch n'est pas à blâmer. Il n'avait pas encore été notifié de l'ordre qu'avait reçu le général Zaroubaïeff de retraiter et en conséquence, il permit aux Japonais de prendre une nouvelle position d'où ils démarquèrent leurs batteries et écrasèrent les canonniers russes, qui firent des efforts désespérés pour enlever leurs pièces, mais ils furent obligés d'en abandonner six.

## PAS D'ENGAGEMENT SERIEUX DEPUIS LE 1<sup>er</sup> AOUT

D'après les derniers rapports reçus par le ministère de la guerre, il n'y a pas d'autre engagement de quelque importance, depuis le 1<sup>er</sup> août. De l'avis de l'état-major général, des deux côtés on a besoin de repos après un combat de trois jours sous une chaleur torride. Les fonctionnaires sont portés à croire que les Japonais ne reprendront pas avant quelques jours, leurs marches en avant.

## LE PASSAGE DES DARDANELLES

Constantinople, 5 août.—On annonce ici que la Russie a notifié la Porte du passage prochain, à travers les Dardanelles, de quelques vaisseaux de la flotte volontaire chargés de charbon.

La Russie, dit-on, a donné l'assurance que ces vaisseaux conserveraient leur caractère de navires marchands pendant toute la durée de leur voyage.

## A PORT-ARTHUR

Tché-Fou, 5 août.—8 heures du matin.—M. S. A. Serebrinik, un passager du steamer anglais "Hipsang" qui a été coulé par un torpilleur russe dans la baie du Pigéon le 16 juillet, est arrivé ici, hier à bord du steamer allemand "Sulbery." Dans une entrevue, aujourd'hui, il a dit que les engagements, qui avaient eu lieu devant Port-Arthur, du 26 au 28 juillet inclusivement, s'étaient livrés autour des dernières défenses extérieures, savoir la colline Verte du Loup et la colline du Christ, situées au nord et à l'est de la ville.

Les Japonais ont capturé la colline du Loup et la colline Verte, mais ils n'ont pu s'emparer de la colline du Christ qui était le seul avant poste en possession des Russes quand M. Serebrinik a quitté Port-Arthur.

Un journal de Port-Arthur estimait les pertes russes à 200 hommes tués et 800 blessés, et les pertes japonaises à 18,000 hommes tués ou blessés. On estimait aussi que les Japonais avaient tiré 125,000 rondes de shrapnells. Le sol était recouvert de débris d'obus. On évaluait les forces assiégées à 180,000 hommes.

Le soir du 28 juillet un armistice fut déclaré pour permettre d'enterrer les morts qui jonchaient les collines.

## LA FLOTTE RUSSE FAIT UNE SORTIE

Le 26 juillet, la flotte russe est sortie du port et a engagé la bataille avec l'amiral Togo qui s'est retiré en s'étant derrière ses mines.

## UNE CANONNIERE JAPONAISE AVARIEE

Une canonnière japonaise a heurté une mine et a été avariée, mais pas suffisamment pour la faire couler. Elle fut prise à la remorque par un autre navire. Les navires de guerre russes se retirèrent ensuite, une partie regagnant le bassin intérieur, l'autre allant se poster en arrière de la Queue-du Tigre. Aucun d'eux ne reçut d'avaries.

## DANS LA FORTERESSE

La principale force de l'armée russe qui défend Port-Arthur est maintenant distribué dans les nombreux forts permanents qui constituent la forteresse.

## 2,000 CANONS

Elle possède 2,000 canons qui commandent la plaine que les Japonais devront traverser.

## L'ASSAUT

On s'attend à un assaut le 15 août. On croit en général que la forteresse est imprenable, bien qu'on déclare que le courage des Japonais soit téméraire à l'extrême. Les Japonais montent actuellement de gros canons sur les positions capturées le 28 juillet. On dit que le cuirassé russe "Retvizan" a lancé un obus de 12 pouces, qui a frappé un canon japonais monté sur la colline du Loup et causé plusieurs pertes de vie.

## UN INCIDENT

Un journal de Port-Arthur, rapporte que le général Fock, qui commandait les Russes stationnés sur la colline du Loup, a raconté un incident démontrant l'état d'esprit des troupes russes. On transportait à l'arrière un soldat gravement blessé. Ce dernier ne cessait de se débattre et de maugréer.

Survint le général Fock qui lui dit :

—Qu'y a-t-il, frère?  
—Ils ont abandonné mon fusil et mon épée aux Japonais. Comment ferai-je pour combattre quand je serai mieux?

## LE GENERAL STOESELL

Le lieutenant-général Stoessel, le commandant-en-chef de Port-Arthur, est un homme sévère sur la discipline. Ses officiers, même ses soldats l'adorent. Il se lève à l'aube tous les jours et fait le tour des positions. M. Serebrinik dit qu'il a vu le général Stoessel avant de quitter Port-Arthur. Le commandant n'a pas été blessé.

M. Serebrinik, qui est un Russe, avait obtenu des contrats pour approvisionner l'artillerie mais en le soupçonna d'être un espion et fut emprisonné. Il a puisé la plupart de ses informations sur la situation à Port-Arthur dans un journal qu'on lui a permis de lire.

## D'APRES DES REFUGIES

Tché-Fou, 5 août.—(Soir)—Les interviews données par les réfugiés arrivés ici, aujourd'hui, de Port-Arthur, n'ont apporté rien de bien nouveau au sujet de la situation générale dans cette place.

Le 31 juillet, le steamer "Niou-Tchouang" est entré à Port-Arthur, venant de Niou-Tchouang d'où il appo tait du matériel d'artillerie et 65,000 obus de diverses grosseurs.

Les réfugiés disent que l'obus de 12 pouces qui a frappé un canon japonais, sur une colline, n'a pas été lancé par le cuirassé "Retvizan", mais par un canon monté sur le mont Poripiol Kagah. L'obus a frappé un magasin et a fait du ravage.

Les réfugiés déclare que les canons de 12 pouces des navires de guerre n'ont pas de difficulté à atteindre la colline du Loup, tandis que le feu des Japonais n'atteint pas la ville.

## VINGT DIVISIONS JAPONAISES EN MANDCHOURIE

Berlin, 6 août.—Le "National Zeitung" publie une dépêche de Tokio annonçant qu'il y a cinq divisions japonaises devant Port-Arthur. Une partie de ces divisions sont à moins de trois milles et demi de la forteresse.

Il y a en tout, vingt divisions japonaises en Mandchourie.

La dépêche ajoute que Tokio attend le même jour la capture, de Port-Arthur et la capitulation du général Kouropatkin.

## D'APRES UNE DEPECHE DE TOKIO

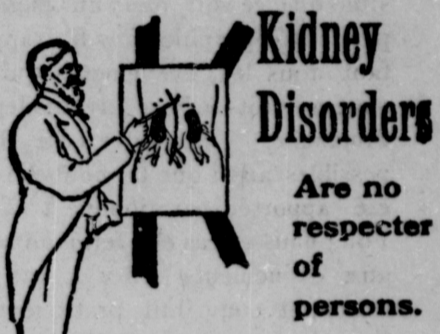
Tokio, 5 août.—11 heures du matin.— Les Russes ont abandonné 700 morts sur le champs de bataille de Simoutcheng. Les pertes des Japonais à cette bataille ont été de 800 hommes.

Les Japonais ont capturé six canons à Simoutcheng et deux autres aux engagements qui se sont livrés aux défilés de Yangsé et d'Yshulintzi.

## LES PERTES RUSSES D'APRES LE GENERAL XOUROK

Londres, 5 août.—6 heures 39 minutes du soir.—Une dépêche de Tokio à la légation japonaise annonce que le général Kouroki estime que au moins 2,000 hommes les pertes russes à la bataille des défilés de Yushu et Yangsé.

Les Japonais ont capturé 8 officiers 149 soldats, 2 canons de campagne, un grand nombre de fusils, etc.



**Kidney Disorders**  
Are no respecter of persons.

People in every walk of life are troubled. Have you a Backache? If you have it is the first sign that the kidneys are not working properly.

A neglected Backache leads to serious Kidney Trouble.

Check it in time by taking

## DOAN'S KIDNEY PILLS

"THE GREAT KIDNEY SPECIFIC." They cure all kinds of Kidney Troubles from Backache to Bright's Disease.

50c. a box or 3 for \$1.25 all dealers or THE DOAN KIDNEY PILL CO. Toronto, Ont.

## POUR LES Cultivateurs

J'ai le plaisir d'annoncer aux cultivateurs des Lots 1 et 2 que je suis le seul agent français pour Instruments Aratoires, Voitures, Harnais, etc. pour ces deux Lots.

Je représente la célèbre compagnie Frost & Wood, et je vends tout article à des prix et des termes convenables à tous.

Charrues, Herses, Faucheuses, Lieuses, Semoirs, etc.

Aussi: Voitures, Harnais, etc.

On peut obtenir de moi, à Tignish, tous les Réparages dont on a besoin.

J'ai un Entrepôt à Tignish où tous peuvent obtenir ce dont ils auront besoin.

Edmond P. Gallant

Etang des Clous

## CANADIAN PACIFIC

## Homeseekers

## EXCURSIONS

## TO THE CANADIAN NORTHWEST.

Second-Class Low Rate Round Trip

Tickets will be issued from

TIGNISH P. E. I.

JUNE 15th. and 29 th., and

JULY 20th.

Good for Return Two Months from date of issue.

For full particulars

Write to C. B. FOSTER

D. P. A., C. P. R., ST. JOHN N. B.

Abonnez-vous à

L'Impartial